

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (82)386

Vol. 1982/0133

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(82) 386 endelig udg.

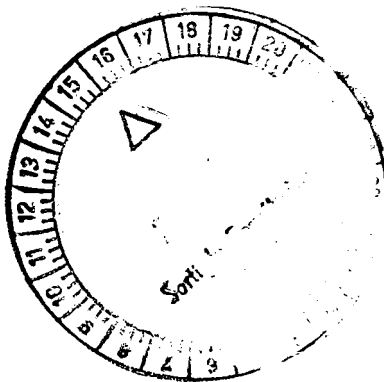
Bruxelles, den 30 juni 1982

Forslag til
RADETS AFGØRELSE

om fødevarehjælp i form af korn til
ofrene for begivenhederne i Libanon

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(82) 386 endelig udg.



I. BEGRUNDELSE

1. I sin meddelelse til Rådet om programmerne for fødevarehjælp i 1982¹⁾ har Kommissionen anført, at der for visse landes vedkommende vil blive fremsat særskilte forslag, især vedrørende korn, for at der kan tages hensyn til særlige situationer. Dette gælder Libanon for så vidt angår korn.

2. Libanon har for 1982 forelagt anmodninger om følgende mængder fødevarehjælp:

- 22 000 t hvedemel
- 5 000 t ris
- 4 700 t skummetmælkspulver
- 2 350 t butteroil

Disse mængder skal anvendes til gratis uddeling blandt 125 000 katastroferamte eller fordrevne familier (omkring 625 000 personer) i og omkring Beirut, i Sydlibanon, i Bekaadalen og i Nordlibanon.

3. Dette program for gratis uddeling har været forvaltet i flere år af "Comité supérieur de secours", der i 1981 fra EØF modtog 10 000 t korn leveret fob (i form af 3 448 t ris), 1 100 t skummetmælkspulver og 1 000 t butteroil.²⁾

1) Dokument KOM(81) 804 endelig udg. af 27.1.82.

2) Til en værdi af 4,63 mio ECU i verdensmarkedspriser og 8,09 mio ECU i interne priser.

En rapport over udnyttelsen af 1981-hjælpen er vedlagt denne meddelelse.

II. FORSLAG

For at EØF's fødevarehjælp til Libanon kan fortsætte og for at imødegå følgerne af den seneste tids begivenheder i landet foreslås det, at der tildeles 20 000 t korn leveret cif til de nødlidende befolkningsgrupper. Denne mængde tages fra den almindelige reserve på programmet for fødevarehjælp i form af korn for 1982.

Denne mængde skal uddeles gratis til ofrene for den seneste tids begivenheder af en eller flere specialiserede organisationer, der udvælges på et senere tidspunkt af Kommissionen på grundlag af deres muligheder for at sikre en ligelig fordeling og en effektiv uddeling.

Værdien af denne fødevarehjælp anslås til 4,2 mio ECU i verdensmarkedspriser og 5,5 mio ECU i interne priser. Den medfører ikke nogen ekstraudgift for Fællesskabet, da den indgår i de allerede vedtagne programmer og bevillinger.

x

x

x

Kommissionen foreslår derfor Rådet at træffe vedføjede afgørelse.

FORSLAG TIL RÅDETS AFGØRELSE
OM FØDEVAREHJÆLP I FORM AF KORN TIL
OFRENE FOR BEGIVENHEDERNE I LIBANON

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR --

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet har ved sin afgørelse af 26. april 1982 i programmet for fødevarehjælp i form af korn for 1982 afsat visse mængder til nødhjælpsaktioner og andre uforudsete situationer;

en del af denne reserve er stadig disponibel;

Fællesskabet har modtaget anmodninger om fødevarehjælp til ofrene for begivenhederne i Libanon;

Fællesskabet bør imødekomme disse anmodninger -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Der foretages følgende tildeling af fødevarehjælp i form af korn, der tages fra reserven på 1982-programmet:

<u>Modtager</u>	<u>Mængde</u>	<u>Leveringsbetingelser</u>
Libanisiske og andre befolkningsgrupper	20 000 t	cif

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG

Iværksættelse og udnyttelse af EØF's fødevarehjælp til Libanon i 1981.

1. Fødevarehjælp leveret til Libanon i 1981

Libanon modtog i løbet af 1981 følgende direkte fødevarehjælp fra EØF:

Programmer	Varer og mængder	Fartøjets navn og ankomsttidsp.	Anslået værdi i mio ECU	
			Verdensmarkedspriser	Interne priser
1980 ¹⁾	850 t mælk	januar 81 "Batroun"	0,43	1,13
	700 t but- teroil	" "	0,84	2,73
1981	3 448 t ris	4. august 81 "Nadag"	1,63	2,25
	1 100 t mælk	1.9.81 "Victoria K"	0,95	1,61
		21.10.81 "Beiteddine"		
	1 000 t but- teroil	21.10.81 "Beiteddine"	2,05	4,23
I alt			5,90	11,95

1) Hertil kommer:

- 10 000 t korn fra 1980-programmet leveret den 29.10.80 på "Euro Ferry" og uddelt i 1981 i form af 7 500 t mel (anslået værdi 1,1 mio ECU i verdensmarkedspriser og 1,75 mio ECU i interne priser);
- 250 t skummetmælkspulver fra 1980-programmet leveret den 11.8.80 på "Slanic" og uddelt i 1980.

.../...

2. Fødevarerhjælp uddelt i Libanon i 1981

Denne hjælp (samt 547 t butteroil, der var blevet leveret i 1980) blev uddelt af "Comité supérieur de secours" i tre dele af landet:

- a. I og omkring Beirut til 50 000 familier i rationer på 50 kg mel, 5 kg mælk og 5 kg butteroil. Der blev gennemført en uddeling i april og én i juli 1981.
- b. Sydlige og vestlige Bekaadal til 82 000 familier.
Den første uddeling fandt sted i januar 1981. Der blev uddelt rationer på 100 kg mel, 5 kg mælk og 5 kg butteroil.
Den anden uddeling fandt sted i juli 81 i form af en ration på 5 kg butteroil.
Den tredje uddeling i oktober 81 omfattede rationer på 20 kg ris, 5 kg mælk og 10 kg butteroil.
- c. Zahle til 10 000 familier.
Første uddeling (april 81): 5 kg mælk og 5 kg butteroil.
Anden uddeling (august 81): 5 kg ris, 5 kg mælk og 5 kg butteroil.

I alt: - 7 500 t mel
- 1 690 t ris
- 1 170 t skummetmælkspulver
- 1 580 t butteroil

blev uddelt i løbet af 1981 til 117 000 familier (omkring 585 000 personer).

3. Disponible beholdninger ved udgangen af 1981

Ved udgangen af 1981 var følgende mængder af Fællesskabets fødevarerhjælp stadig på lager:

- 667 t butteroil¹⁾
- 780 t mælk
- 1 758 t ris

Disse mængder blev uddelt i begyndelsen af 1982.

1) inkl. en lagerbeholdning på 547 t pr. 31.12.80, der blev uddelt i 1981.